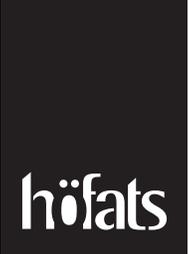




BOWL GRID

Instructions for use

Art. Nr. 00339, 00264



ONLY USE WITH:

BOWL 57 GRID 00339: **BOWL 57**

Art. Nr. 00249, 00250, 100501, 100101

BOWL 70 GRID 00264: **BOWL 70**

Art. Nr. 00257, 00258

OPTIONAL ACCESSORY:

BOWL PLANCHA

Art. Nr. 00256, 00263



BOWL BOARD

Art. Nr. 00569, 00570



BOWL COVER

Art. Nr. 070301



BOWL COVER LID

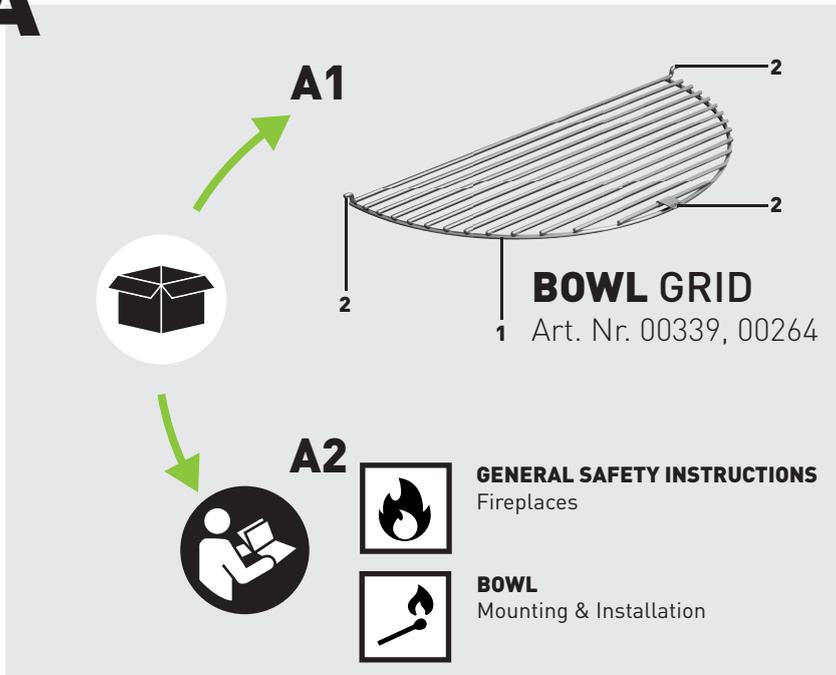
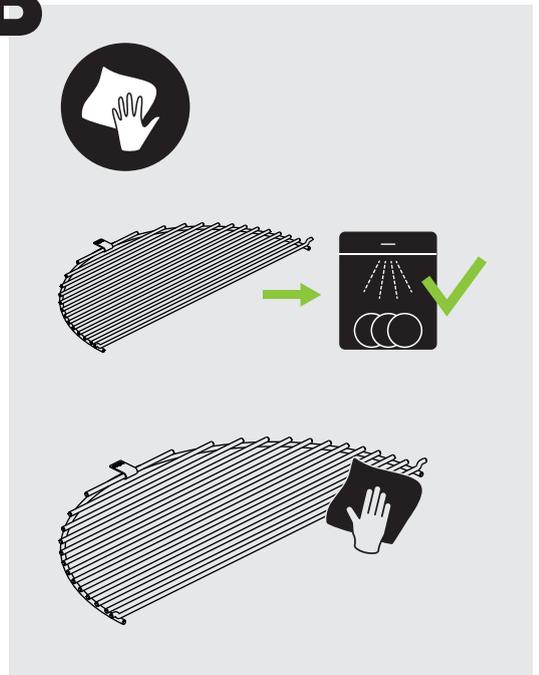
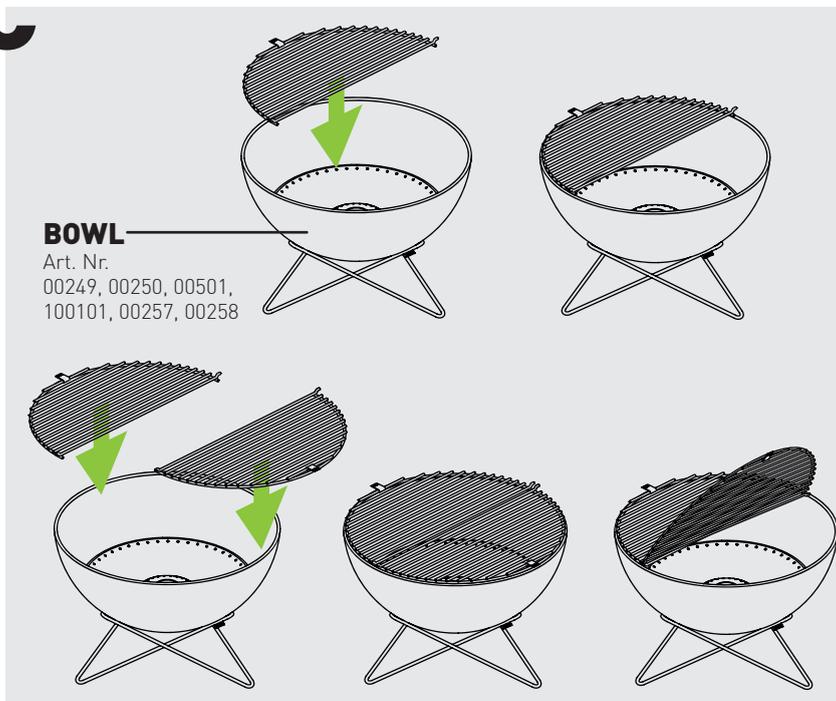
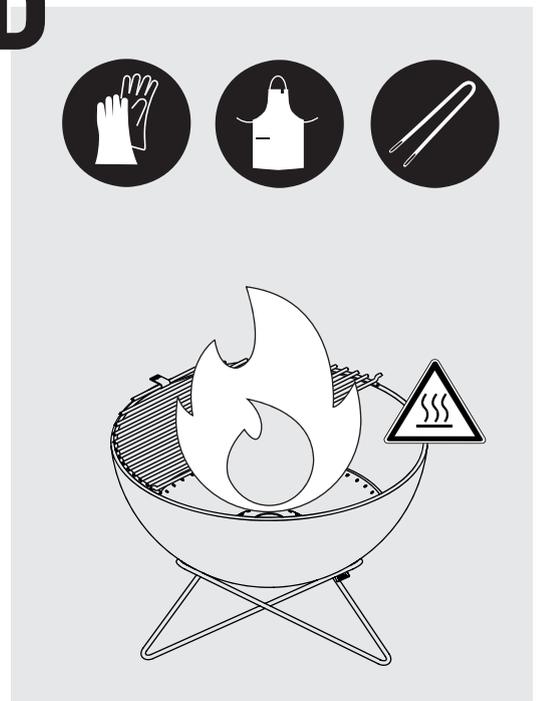
Art. Nr. 00478, 00479



BOWL HOOK SET

Art. Nr. 070301



A**B****C****D****DE GEBRAUCHSANLEITUNG****A: Auspacken**

A1: Lieferumfang prüfen
Legende:
1. BOWL Grillrost
(Art. Nr. 00339, 00264)
2. Auflagepunkte

A2: Allgemeine Sicherheitshinweise
Feuerstellen lesen.
Montageanleitung der BOWL
lesen.

B: Vor und nach Gebrauch reinigen!
Grillrost ist spülmaschinengeeignet.
Von Hand mit mildem Reinigungsmittel und Wasser reinigen.

C: Installation
Grillrost mit den Auflagepunkten nach oben zeigend auf die gerade stehende BOWL auflegen, auf festen Sitz überprüfen.

D: Betrieb
Während des Betriebs eine Grillschürze und Grillhandschuhe tragen!
Zum Wenden des Grillguts eine Grillzange verwenden!

EN INSTRUCTIONS FOR USE**A: Unpacking**

A1: Check delivery
Legend:
1. BOWL grid
(Art. No. 00339, 00264)
2. Support points

A2: Read "General safety instructions for fireplaces".
Read assembly instructions for BOWL.

B: Clean before and after use
The grid is dishwasher safe
Clean by hand with mild detergent and water.

C: Set-up
Place the grid on the level BOWL with the support points pointing upwards, and check that it is firmly positioned.

D: Use
Wear a grill apron and grill gloves when using.
Use grill tongs to turn the food.

FR MODE D'EMPLOI**A: Déballage**

A1: Vérifier la livraison
Légende :
1. Grille BOWL
(réf. 00339, 00264)
2. Crochets

A2: Lire les « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros ». Lire les instructions de montage de BOWL.

B: Nettoyer avant et après utilisation.
La grille est compatible lave-vaisselle
Nettoyer à la main avec un détergent doux et de l'eau.

C: Installation
Placer la grille, crochets vers le haut, sur BOWL (debout), vérifier qu'elle est bien installée.

D: Utilisation
Porter un tablier et des gants de barbecue pendant l'utilisation !
Utiliser une pince barbecue pour retourner les aliments !

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING**A: Uitpakken**

A1: Inhoud van de levering controleren
Legende:
1. BOWL grillrooster
(artikelnummer 00339, 00264)
2. Steunpunten

A2: "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" lezen.
Lees de montagehandleiding van de BOWL.

B: Voor en na gebruik reinigen.
Het grillrooster is vaatwasmachine bestendig
Met de hand met een mild reinigingsmiddel en water reinigen.

C: Installatie
Plaats het grillrooster met de steunpunten naar boven op de rechtopstaande BOWL, controleer of het goed vastzit.

D: Werking
Draag tijdens de werking een grillschort en grillhandschoenen.
Gebruik een grilltang om het voedsel te draaien.

SI NAVODILA ZA UPORABO

A: Razpakiranje

A1: Preverite obseg dobave

Legenda:

1. Rešetka za posodo BOWL (številka izdelka: 00339, 00264)
2. Oporne točke

A2: Preberite »Splošna varnostna navodila za ognjišča«.

Preberite navodila za montažo posode BOWL.

B: Očistite pred in po uporabi.

Rešetka je primerna za pranje v pomivalnem stroju. Ročno očistite z blagim čistilom in vodo.

C: Namestitev

Rešetko postavite na ravno posodo BOWL tako, da so oporne točke obrnjene navzgor in preverite, ali je čvrsto pritrjena.

D: Delovanje

Med delovanjem nosite predpasnik za žar in rokavice za žar.

Za obračanje hrane uporabite klešče za žar.

HR UPUTE ZA KORIŠTENJE

A: Raspakiranje

A1: Provjerite isporučene artikle

Legenda:

1. Rešetka za roštilj BOWL (br. art. 00339, 00264)
2. Potporne točke

A2: Pročitajte „Opće sigurnosne informacije za kamine“.

Pročitajte upute za sastavljanje BOWL-a

B: Očistite prije i poslije upotrebe.

Rešetka za roštilj se može prati u perilici posuda. Operite ručno s blagim deterdžentom i vodom.

C: Postavljanje

Rešetka za roštilj postavite na uspravan BOWL s točkama potpore usmjerenima prema gore i provjerite je li čvrsto naljeznuta.

D: Rad

Tijekom rada nosite pregaču za roštilj i rukavice za roštilj.

Za okretanje hrane koristite hvataljke za roštilj.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

A: Разопаковане

A1: Проверка на обхвата на доставката

Легенда:

1. Скара за грил за КУПА (№ на арт. 00339, 00264)
2. Точки за контакт

A2: Прочетете „Общи указания за безопасност за огнища“.

Прочетете ръководството за монтиране на КУПАТА

B: Почиствайте преди и след употреба.

Скарата за грил е подходяща за измиване в миялна машина.

На ръка измивайте с меки почистващи препарати и вода.

C: Поставяне

Поставете скарата за грил върху изправената КУПА, като точките за контакт на скарата трябва да сочат нагоре, проверете за стабилно положение.

D: Използване

По време на използване носете престилка и ръкавици за скара. За обръщане на храната използвайте щипки за скара.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

A: Αποσυσκευασία

A1: Έλεγχος παραδοτέας προμήθειας

Υπόμνημα:

1. Σκάρα ψησίματος ΜΠΟΛ (αριθ. είδους 00339, 00264)
2. Σημεία στήριξης

A2: Διαβάστε τις «Γενικές πληροφορίες ασφαλείας για εστιές εξωτερικού χώρου».

Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης του ΜΠΟΛ.

B: Καθαρίστε πριν και μετά τη χρήση.

Η σκάρα ψησίματος πλένεται στο πλυντήριο πιάτων. Καθαρίστε στο χέρι με ήπιο απορρυπαντικό και νερό.

Γ: Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τη σκάρα ψησίματος πάνω στο όρθιο ΜΠΟΛ με τα σημεία στήριξης να δείχνουν προς τα πάνω και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.

Δ: Λειτουργία

Κατά τη λειτουργία φοράτε ποδιά ψησίματος και γάντια ψησίματος! Για να αναποδογυρίσετε το ψητό φαγητό χρησιμοποιείτε λαβίδα ψησίματος!

JP 使用説明書

A: 開梱

A1: 配送内容を確認する

詳細:

1. BOWL バーベキュー網(プロダクトナンバー 00339, 00264)
2. 目印

A2: 「ファイアブレースの一般的な安全上の注意」をお読みください。
BOWLの組み立て説明書を読んで下さい

B: 使用前後に掃除してください。

バーベキュー網は食器洗浄機で使用可能です。刺激の少ない洗剤と水で手洗いして下さい。

C: 取り付け

BOWLの上の鉄板は目印が上を向いている状態にして下さい。きちんと固定されているか確認して下さい。

D: 使用

使用中はグリルエプロンとグリルグローブを着用してください。
食材を裏返す際はグリルトングを使用してください。

KO 사용 지침

A: 포장 풀기

A1: 제품 범위 확인

풀이

1. BOWL 그릴 철판 (문품 번호 00339 및 00264번)
2. 지지점

A2: 화재 안전 지침" 참조

BOWL의 조립 지침서 참조

B: 사용 전후에 청소하십시오.

캐스트 플레이트는 식기세척기에서 세척 가능합니다

중성 세제와 물로 손세탁하십시오

C: 설치

지지점이 위쪽을 향하도록 직립 BOWL에 그릴 철판을 놓고 단단히 장착되었는지 확인하십시오.

D: 사용

작동 중에는 앞치마와 그릴 장갑을 착용하십시오.

그릴 집게를 사용하십시오.

دليل الاستخدام

أ: أفرغ محتويات العبوة

1أ: تحقق من محتويات المنتج

توضيح المحتويات:

1. شبكة الشواية BOWL (رقم المنتج: 00339 و 00264)

2. وحدات التثبيت

2أ: اقرأ "تعليمات الأمان والسلامة المتعلقة بمصادر النار"

اقرأ دليل تركيب وحدة BOWL

ب: نظف الشبكة قبل كل استخدام وبعده!

يمكن تنظيف شبكة الشواية في غسالة الصحون

ونظف الشبكة يدويًا بمنظف مخفف وماء.

ج: التركيب

ضع شبكة الشواية بوحدات التثبيت الخاصة بها من الأعلى

| على وحدة BOWL الواقعة بشكل مستقيم، وتأكد من تثبيتها بإحكام.

د: التشغيل

ارتد مزيلة شواء وقفازات شواء أثناء التشغيل!

استخدم ملقط شواء لقلب الطعام الذي يُشوى!

RU

A: Распакуйте ящик BEER BOX

A1: Проверьте комплект поставки

Обозначение:

1. Решётка для гриль-коптища BOWL (артикул № 00339, 00264)
2. Точки опоры

A2: Прочитайте «Общие указания по безопасности мест для разведения огня».

Прочитайте инструкцию по монтажу от BOWL.

B: Проводить очистку до и после использования.

Решётку можно чистить в посудомоечной машине. Ручная очистка проводится водой с мягким чистящим средством.

C: Установка

Разместите решётку опорными точками вверх на ровно установленный гриль-коптище BOWL и проверьте на плотность установки.

Г: Использование

При использовании надевайте защитные перчатки и фартук для гриля. Используйте щипцы для гриля, чтобы переворачивать продукты.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

A: Išpakavimas

A1: Patikrinkite komplektaciją

Paaiškinimas:

1. Kepsininės grotelės BOWL (Prekės Nr. 00339, 00264)
2. Atramos taškai

A2: Perskaitykite „Bendrieji kepsnių stovų saugos nurodymai“.

Perskaitykite BOWL montavimo instrukciją

B: Prieš ir po naudojimo nuvalykite.

Kepsninės grotelės galima plauti indaplovėje. Valykite rankomis su švelniu plovikliu ir vandeniu.

C: Įrengimas

Uždėkite kepsninės grotelės, ant tiesiai stovinčio BOWL taip, kad atramos taškai būtų nukreipti į viršų ir patikrinkite, ar jos tvirtai užsikisavo.

D: Naudojimas

Naudojimo metu dėvėkite prijuostę, dėvimą prie kepsnių ir pirštines, mūvimas prie kepsnių. Verčiau ant grotelių kepamą maistą naudokite kepsninės žnyplės.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

A: Izpakojiet

A1: Pārbaudiet piegādātās preces

Apzīmējumi:

1. BOWL grila režģis (prece Nr. 00339, 00264)
2. Atbalsta punkti

A2: Izlasiet "Vispārīgos drošības norādījumus kamīnēm".

Izlasiet BOWL montāžas instrukciju.

B: Notīriet pirms un pēc katras lietošanas reizes.

Grila režģi var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Mazgāt ar rokām ar maigu mazgāšanas līdzekli un ūdeni.

C: Uzstādīšana

Novietojiet grila režģi uz vertikālā BOWL ar atbalsta punktiem uz augšu un pārbaudiet, vai ts ir stingri nostiprināts.

D: Lietošana

Lietošanas laikā izmantojiet grilēšanai paredzētu priekšautu un aizsargcimdus. Izmantojiet grila knaibles, lai apgrieztu grilējamo ēdiena.

EE KASUTUSJUHEND

A: Pakendist väljavõtmine

A1: Tarnekomplekti kontrollimine

Selgitus:

1. TULEALUSE grillrest (art- nr 00339, 00264)
2. Toetuspunktid

A2: Loe läbi „Lökkealuste üldised

ohutusjuhised“.

Loe läbi TULEALUSE paigaldusjuhend

B: Puhasta enne ja pärast kasutamist.

Resti võib pesta nõudepesumasinas

Puhasta käsitsi õrnatoimelise puhastusvahendi ja veega.

C: Paigaldamine

Aseta grillvõre horisontaalse TULEALUSE peale nii, et tugipunktid on suunatud ülispoole, kontrolli kindlat asendit.

D: Kasutamine

Kanna kasutamise ajal grillimis põllele ja grillimiskindaid.

Kasuta grillitavate toiduainete pööramiseks grilltange.

TR KULLANIM TALIMATLARI

A: Ambalajdan çıkarmak

A1: Teslimat kapsamının kontrolü

İşaretlerin açıklaması::

1. BOWL Pişirme Izgarası (ürün no. 00339, 00264)
2. Yerleşim noktaları

A2: "Genel Ateşli Yer Güvenliği

Talimatları"ni okuyun.

BOWL montaj talimatlarını okuyun.

B: Kullanmadan önce ve sonra temizleyin!

Pişirme izgarası buluşik makinesinde yıkanabilir. Hafif deterjan ve su ile elde yıkayın.

C: Kurulum

Pişirme izgarasını yerleşim noktaları yukarı bakacak şekilde düz duran BOWL üzerine yerleştirin ve sıkıca oturduğunu kontrol edin.

D: Çalışma

Çalışma sırasında bir izgara önlüğü ve izgara eldivenleri giyin.

Pişirilecek yiyecekleri çevirmek için izgara maşası kullanın.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

A: Rozpakowywanie

A1: Sprawdź zakres dostawy

Legenda:

1. Ruszt BOWL (nr art. 00339, 00264)
2. Punkty podparcia

A2: Przeczytać „Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa dla kominków”.
Przeczytać instrukcję instalacji misy BOWL.

B: Czyścić przed i po użyciu.

Ruszt można myć w zmywarce.

Czyścić ręcznie łagodnym detergentem i wodą.

C: Instalacja

Umieścić ruszt na misie BOWL tak, aby punkty podparcia były skierowane do góry, sprawdzić, czy jest dobrze osadzony.

D: Praca

Podczas pracy nosić fartuch do grillowania i rękawiczki do grillowania.

Aby obrócić grillowane jedzenie, użyć szczypiac do grilla.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A: Kicsomagolás

A1: A szállítási terjedelem ellenőrzése

Jelmagyarázat:

1. BOWL grillrács (cikksz.: 00339, 00264)
2. Támaszpontok

A2: Olvassa el az „Általános biztonsági utasítások tűzrakókhöz” részt.

Olvassa el a BOWL szerelési útmutatóját.

B: Használat előtt és után tisztítsa meg.

A grillrács alkalmas mosogatógépben történő mosogatásra.

Kézzel enyhé tisztítószerezrel tisztítsa meg.

C: Telepítés

Helyezze a grillrácsot az egyenes BOWL-ra úgy, hogy a támaszpontok felfelé mutassanak, ellenőrizze a szoros illeszkedést.

D: Működés

Működés közben hordjon grillkötényt és grillkesztyűt.

A grillezendő ételek megfordításához használjon grillfogót.

RO MANUAL DE UTILIZARE

A: Dezambalaj

A1: Verificați conținutul livrării

Legendă:

1. Grilaj de grătar pentru BOWL (art. nr. 00339, 00264)
2. Puncte de așezare

A2: Citiți „Indicații de siguranță generale ale vetrei”.
Citiți instrucțiunile de montare ale produsului BOWL.

B: A se curăța înainte și după utilizare.

Grilajul de grătar se poate spăla în mașina de spălat vase
Spălați manual cu detergent delicat și apă.

C: Montarea

Așezați grilajul de grătar cu punctele de așezare îndreptate în sus pe BOWL-ul care este în poziție verticală și verificați poziția fixă.

D: Utilizare

În timpul utilizării, purtați șorț și mănuși pentru grătar.
Pentru întoarcerea preparatelor la grătar, folosiți un clește de grătar.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

A: Vybalení

A1: Zkontrolujte rozsah dodávky

Legenda:

1. BOWL grilovací rošt (prod. č. 00339, 00264)
2. Styčné body

A2: Přečtěte si „Všeobecné bezpečnostní informace pro topeniště”.

Přečtěte si montážní návod BOWL

B: Vyčistěte před a po použití.

Grilovací rošt je vhodný do myčky nádobí.

Čistěte ručně jemným čisticím prostředkem a vodou.

C: Instalace

Grilovací rošt položte styčnými body směrem dolů na rovně stojící BOWL, zkontrolujte na pevné umístění.

D: Používání

Během provozu používejte grilovací zástěru a grilovací rukavice.

K obracení jídla použijte grilovací kleště.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

A: Vybalenie

A1: Kontrola obsahu dodania

Legenda:

1. Grilovací rošt BOWL (výr. č. 00339, 00264)
2. Podporné body

A2: Prečítajte si „Všeobecné bezpečnostné pokyny krby”.

Prečítajte si pokyny na inštaláciu BOWL

B: Pred a po každom použití vyčistite.

Grilovací rošt je vhodný na umývanie v umývačke riadu.

Vyčistite ručne jemným čistiacim prostriedkom a vodou.

C: Inštalácia

Umiestnite grilovací rošt na rovne stojacu BOWL tak, aby oporné body smerovali nahor a skontrolujte, či je pevne usadený.

D: Prevádzka

Počas prevádzky používajte grilovací zástěru a grilovacie rukavice.

Na otáčanie potravín použite grilovacie kliešte.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

A: Disimballaggio

A1: Verifica del contenuto della confezione

Legenda:

1. BOWL griglia (Art. N° 00339, 00264)
2. Punti di appoggio

A2: Leggere attentamente le "Informazioni generali sulla sicurezza per i caminetti".
Leggere le istruzioni per il montaggio del BOWL.

B: Pulire prima e dopo ogni utilizzo.

Può essere lavato in lavastoviglie.

Pulire a mano con un detergente delicato e acqua.

C: Installazione

Posizionare la piastra nel BOWL verticale con i punti di appoggio rivolti verso l'alto e verificare che sia ben posizionata.

D: Utilizzo

Durante il funzionamento, indossare un grembiule da griglia e appositi guanti da griglia.

Usare le pinze per grigliare e girare il cibo.

DK BRUGSANVISNING

A: Udpakning

A1: Kontroller leveringsomfanget

Forklaring:

1. BOWL grillrist (art. nr. 00339, 00264)
2. Støttestrukturer

A2: Læs "Almindelige sikkerhedsanvisninger for ildkurve".

Læs montagevejledningen til BOWL.

B: Rengør før og efter brug.

Grillristen tåler opvaskemaskine.

Rengøres i hånden med mildt rengøringsmiddel og vand.

C: Installation

Grillristen lægges på den plant placerede BOWL med stiverne opad, og det kontrolleres, at den ligger stabilt.

D: Brug af grillristen

Under brug bæres grillforklæde og -handske.

Anvend en grilltang til at vende maden på grillen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

A: Desembalaje

A1: Comprobación de volumen de entrega

Legenda:

1. BOWL Parrilla de barbacoa (nº. art. 00339, 00264)
2. Puntos de apoyo

A2: Leer las «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas».

Lea las instrucciones de montaje del BOWL

B: Limpiar antes y después del uso.

La parrilla de barbacoa se puede lavar en el lavavajillas.

Limpiar a mano con un detergente suave y agua.

C: Instalación

Coloque la parrilla de barbacoa en el BOWL vertical con los puntos de apoyo hacia arriba, compruebe que está firmemente asentada.

D: Manejo

Utilice un delantal y guantes de parrilla durante el manejo del aparato.

Utilice las pinzas de la parrilla para dar la vuelta a los alimentos.

SV BRUKSANVISNING

A: Uppackning

A1: Kontrollera leveransomfånget

Teckenförklaring:

1. BOWL Grillgaller (Artikelnr 00339, 00264)
2. Stödpunkter

A2: Läs "Allmänna säkerhetsanvisningar eldstäder".

Läs monteringsanvisningen för BOWL.

B: Rengör före och efter användning.

Gallret kan diskas i diskmaskin.

Rengör för hand med mildt rengöringsmedel och vatten.

C: Installation

Lägg grillgallret med stödpunkterna uppåt på den rakt stående BOWL, kontrollera att den står stadigt.

D: Användning

Använd grillförkläde och grillhandskar under användning.

Använd en grilltång för att vända det som grillas.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

A: Desempacotamento

A1: Verificação do conteúdo da entrega

Legenda:

1. Grelha para BOWL (Art. n.º 00339, 00264)
2. Pontos de apoio

A2: Ler as "Instruções gerais de segurança para fogareiros".

Ler as instruções de montagem da BOWL

B: Limpar antes e depois da utilização.

A grelha pode ser lavada na máquina de lavar louça.

Lavar à mão com um detergente neutro e água.

C: Instalação

Com a BOWL na posição vertical, colocar a grelha com os pontos de apoio voltados para cima e verificar se está bem encaixada.

D: Operação

Usar um avental e luvas próprios para churrasco durante a operação.

Usar pinças para virar os alimentos.

NO BRUKSANVISNING

A: Pakk ut

A1: Kontroller leveringsomfanget

Tegnforklaring:

1. Grillrist til BOWL (Art.nr. 00339, 00264)
2. Støttestrukturer

A2: Les "Generell sikkerhetsinformasjon for ildsteder".

Les monteringsanvisningen for BOWL.

B: Rengjør før og etter bruk.

Grillristen er tåler vask i oppvaskmaskin.

Rengjør for hånd med et mildt rengjøringsmiddel og vann.

C: Installasjon

Plasser grillristen på den stående BOWL med støttestrukturene pekende oppover, og kontroller at den sitter godt.

D: Drift

Bruk grillforkle og grillhandsker under bruk.

Bruk grilltang til å snu grillmaten.

FI KÄYTTÖOHJEET

A: Pakkauksen purkaminen

A1: Tarkista toimituksen sisältö

Selitys:

1. BOWL-grilliritilä (art. nro 00339, 00264)
2. tukipisteet

A2: Lue "Tulisiijojen yleiset turvallisuusohjeet".
Lue BOWL:in kokoonpano-ohjeet.

B: Puhdista ennen ja jälkeen käyttöä.

Grilliritilä on astianpesukoneen kestävä.

Puhdista käsin miedolla pesuaineella ja vedellä.

C: Asennus

Aseta grilliritilä tukipisteet ylöspäin suorassa olevalle BOWL:ille ja tarkista, että se on tukevasti paikallaan.

D: Käyttö

Käytä grillin käyttöä aikana esiliinaa ja grillikäsineitä.
Käytä grillipiipettä ruoan kääntämiseen.



- DE** Lies und befolge auch das Handbuch **Allgemeine Sicherheitshinweise Feuerstellen** und das Blatt **Montage & Aufstellen**, welche Du mit Deiner BOWL erhalten hast. Diese Unterlagen sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet.
- EN** Read and follow the manual "General safety instructions for fireplaces" and the sheet "Assembly & set-up", which you received with your BOWL. These documents are marked with the adjacent symbols.
- FR** Lisez et respectez également le manuel « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros » et la fiche « Montage et installation » que vous avez reçus avec votre BOWL. Ces documents sont marqués par les symboles ci-contre.
- NL** Lees en volg ook het handboek "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" en het blad "Montage & opstellen" die je bij de BOWL hebt ontvangen. Deze documenten zijn gemarkeerd met de hier afgebeelde symbolen.
- IT** Leggere e attenersi alle istruzioni del manuale "Informazioni generali di sicurezza per caminetti" e della scheda "Montaggio e messa a punto" contenute nella confezione della BOWL. Questi documenti sono contrassegnati dai simboli mostrati qui.
- ES** Leer y tener en cuenta el manual «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas» y la hoja «Montaje e instalación», que ha recibido con su BOWL. Estos documentos están marcados con los siguientes símbolos.
- PT** Ler e seguir o manual "Instruções gerais de segurança para fogareiros" e o folheto "Montagem e instalação" que recebeu com a sua BOWL. Estes documentos estão marcados com os símbolos que figuram aqui.
- PL** Przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcją "Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dla kominków" oraz arkuszem "Montaż i ustawienie", który otrzymałeś wraz z BOWL. Dokumenty te są oznaczone sąsiednimi symbolami.
- HU** Olvassa el, és kövesse az „Általános biztonsági utasítások tűzrakókhöz” c. kézikönyvet, és a „Szerelés és üzembe helyezés” c. lapot, amelyet a BOWL-hoz kapott. Ezek a dokumentumok az itt látható szimbólumokat tartalmazzák.
- RO** Citiți și urmați și manualul „Indicații de siguranță generale ale vetrei” și fișa „Montarea și amplasarea”, pe care le-ați primit împreună cu produsul dvs. BOWL. Aceste documente sunt marcate cu simbolurile alăturate.
- CZ** Přečtěte si a dodržujte manuál „Všeobecné bezpečnostní informace pro topeniště” a list „Montáž a sestavení”, které jste obdrželi s BOWL. Tyto dokumenty jsou označeny zde uvedenými symboly.
- SK** Prečítajte si a dodržiavajte príručku „Všeobecné bezpečnostné pokyny pre krby” a údajový list „Montáž a inštalácia”, ktoré ste dostali spolu s vaším BOWL. Tieto podklady sú označené vedľa stojacimi symbolmi.
- DK** Læs og følg også håndbogen "Almindelige sikkerhedshenvisninger for ildkurve" og informationsarket "Montage og opstilling", som du har fået sammen med din BOWL. Disse materialer er mærket med de symboler, der ses her.
- SV** Läs och följ även handboken "Allmänna säkerhetsanvisningar eldstäder" och bladet "Montering och uppställning" som medföljde din BOWL. Dessa underlag är märkta med nedanstående symboler.
- NO** Les og følg bruksanvisningen "Generell sikkerhetsinformasjon for ildsteder" og "Montering og oppsett"-bladet som du mottok i forbindelse med BOWL. Disse dokumentene er merket med symbolene vist her.
- FI** Lue ja noudata ohjekirjaa "Tulisijojen yleiset turvallisuusohjeet" ja ohjelehtea "Kokoaminen ja asennus", jotka olet saanut BOWL:n mukana. Nämä dokumentit on merkitty seuraavilla symboleilla.
- LV** Izlasiet un ievērojiet arī instrukciju "Vispārīgie drošības norādījumi kamīniem" un "Montāžas un uzstādīšanas" norādījumus, kuri tika piegādāti kopā ar BOWL kasti. Šie dokumenti ir apzīmēti ar šeit norādītajiem simboliem.
- LT** Perskaityk ir laikykis vadovo „Bendrieji kepsnių stovų saugos nurodymai” ir lapo „Surinkimas ir montavimas”, kuriuos gavote kartu su BOWL. Šie dokumentai pažymėti greta esančiais simboliais.
- EE** Loe ja järgi ka käsiraamatut „Lökkealuste üldised ohutusjuhised” ja lehekülge „Kokkupanek ja paigaldamine”, mis oli sinu BOWL kaasas. Need dokumendid on tähistatud kõrvalolevate sümbolitega.
- SI** Preberite in upoštevajte priročnik »Splošna varnostna navodila za ognjišča« in list »Montaža in postavitve«, ki ste ga prejeli z zabojem BOWL. Ti dokumenti so označeni s simboli, ki so prikazani tukaj.
- HR** Pročitajte i slijedite priručnik „Opće sigurnosne informacije za kamine” i knjižicu „Sastavljanje i postavljanje” koji ste dobili uz svoj BOWL. Ovi dokumenti su označeni ovdje prikazanim simbolima.
- BG** Прочетете и спазвайте също така и ръководството „Общи указания за безопасност за огнища” и инструкцията „Монтаж и поставяне”, които сте получили с BOWL. Тези документи са обозначени с посочените отстрани символи.
- GR** Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου «Γενικές πληροφορίες ασφάλειας για εστίες εξωτερικού χώρου» και το φυλλάδιο «Συναρμολόγηση και τοποθέτηση» που λάβατε μαζί με το BOWL. Αυτά τα έγγραφα επισημαίνονται με τα σύμβολα που εμφανίζονται εδώ.
- JP** BOWLに同梱されているマニュアル「ファイアプレースの一般的な安全上の注意」および別紙の「組み立てと設置」を読み、書かれている内容に従ってください。これらのドキュメントには、以下に示す記号が使用されています。
- KO** 또한 화로에 대한 일반 안전 지침 매뉴얼과 BOWL과 함께 제공된 조립 및 설정 문서를 읽고 따르십시오. 이 문서는 인접한 기호로 표시됩니다.
- AR** اقرأ واتبع التعليمات الواردة في دليل "تعليمات الأمان والسلامة العامة للمواقف" وورقة "التجميع والتثبيت" التي حصلت عليها مع وحدة BOWL الخاصة بك. إن هذه المستندات مميزة برموز موضحة بجانبها.
- RU** Прочитайте и обязательно соблюдайте инструкцию «Общие указания по безопасности мест для разведения огня», а также лист «Сборка и установка», входящие в комплект поставки к грилю BOWL. Эти документы отмечены символами напротив.

The logo for hofats, featuring the word "hofats" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black square.

hofats

Doc-Ref.:
2051.1.0322.01

hofats GmbH
Albert Einstein Str. 6
87437 Kempten
GERMANY
info@hofats.com
www.hofats.com